

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 10.12.2013

Materiál číslo: 434/2013

### **Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013**

---

**Predkladateľ:**

Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. dôvodová správa

**Zodpovedný:**

Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**

Julián Lukáček  
vedúci finančného oddelenia

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013 nasledovne:

- znížiť bežné výdavky v programe 7.3.2 o 15 000,- €
- zvýšiť bežné výdavky v programe 6.4.2 o 15 000,- €

## Dôvodová správa

Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 418 z 22.októbra 2013 bolo zrušené uznesenie miestneho zastupiteľstva č. 367 zo dňa 25.6.2013, ktorým bola schválená Koncepcia čipovania psov na území mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Zároveň bol požiadaný prednosta miestneho úradu, aby pripravil na najbližšie rokovanie miestneho zastupiteľstva návrh na úpravu rozpočtu s tým, že prostriedky určené na čipovanie psov vo výške 15 000,- € budú presunuté do programu 6.4.2 podpora športu s účelovým určením podľa rozhodnutia pracovnej skupiny pre revitalizáciu športovísk.

V zmysle zápisnice z rokovania pracovnej skupiny pre zámer revitalizácie športovísk zo dňa 24.10.2013 bolo vybrané v rámci presunutia finančných prostriedkov z čipovania psov do revitalizácie športovísk, športovisko na Starhradskej 8, ktoré je potrebné revitalizovať ešte v roku 2013.

Materiál bol prerokovaný v komisiách miestneho zastupiteľstva a na rokovaní miestnej rade dňa 3.12.2013 bez pripomienok. Stanoviská komisií prikladáme.

## **Stanovisko**

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 26.11.2013

**Prítomní:** Ing. Štefanička, Ing. Arnold, Ing. Kovár PhD, Mgr. Bučan,  
Ing. Klein, Ing. Pašková

**Neprítomní:** p. Holzhauserová, Ing. Borotovský

**K bodu :**

**Návrh na úpravu rozpočtu MČ BA-Petržalka na rok 2013**

**Stanovisko:**

Finančná komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť preložený materiál.

**Hlasovanie:**

Prítomní : 6

Za : 6

V Bratislave 26.11.2013

Ing. Štefanička Filip v.r.  
predseda FK

Za správnosť: Ing. Lukáček

**Výpis zo zápisnice z rokovania komisie Kultúry, mládeže a športu zo dňa 26.11.2013**

**K bodu: Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013**

**Prítomní:** G. Belanová, I. Brezinská, M. Buberník, Z. Ďurišová, Ľ. Kačírek, V. Kovár,  
M. Mračková, Ľ. Škorvaneková,

**Neprítomní:** P. Hochschorner, Ľ. Luhový

Stanovisko prítomných členov komisie:

Členovia komisie kultúry, mládeže a športu odporúčajú miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava Petržalka

miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013 nasledovne:

- znížiť bežné výdavky v programe 7.3.2 o 15 000,- €
- zvýšiť bežné výdavky v programe 6.4.2 o 15 000,- €

Hlasovanie o návrhu na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013

Za: 8      Proti: 0      Zdržal sa: 0      Nehlasovali: 0

Za správnosť : Robert Schnürmacher, tajomník komisie

V Bratislave, dňa 26.11.2013

### Výpis z uznesenia školskej komisie zo dňa 27. 11. 2013

k Návrhu na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013

**Uznesenie školskej komisie z 27.11.2013 k materiálu** Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013

**Školská komisia MZ odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v á l i ť návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013 nasledovne:

- znížiť bežné výdavky v programe 7.3.2 o 15 000,- €
- zvýšiť bežné výdavky v programe 6.4.2 o 15 000,- €

**Prítomní:** Mgr. Lukačková, Mgr. Ing. Radosa, Ing. Černák, p. Ružička, PaedDr. Olšanská

**Hlasovanie:** za: 2 proti:0 zdržal: 3

**Uznesenie nebolo prijaté.**

Mgr. Zuzana Lukačková, v. r.  
predsedníčka komisie  
za správnosť

zapísala: Mgr. Veronika Redechová,  
tajomníčka komisie

V Bratislave 27. 11. 2013

### Výpis zo zápisnice

**zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov konanej  
dňa 27.11.2013**

**Prítomní :** Ing. Ľuboš Flandera, predseda  
Ing. Mgr. Michal Radosa, podpredseda  
Ing. Milan Borguľa, člen poslanec  
Ing. Ján Hrčka, člen poslanec,  
Ján Michalec, člen neposlanec  
Ľubomír Bagin, člen neposlanec  
Anna Maláková, člen neposlanec

**k bodu 22** Úprava rozpočtu – športoviská (z čipovania)

#### **Uznesenie:**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka predložený návrh schváliť.

#### **Hlasovanie :**

za : 6 proti : 0 zdržal sa : 0 nehlasoval: 1

Ing. Ľuboš Flandera,  
predseda komisie v.r.

Za správnosť: Mgr.Iveta Strapcová, tajomník komisie  
v Bratislave, dňa 28.11.2013

### **Stanovisko**

Komisie životného prostredia a verejného poriadku pri miestnom zastupiteľstve MČ  
Bratislava-Petržalka zo dňa 28.11.2013

**Prítomní:** Mgr. Ivana Antošová - predseda, Mgr. Ľubica Škorvaneková, Ing. Marián Miškanin,  
Ing. arch., Mgr. Art. Elena Pätoprstá, PaedDr. Eva Krnáčová, Mgr. Daniela Lengyelová PhD.

**Neprítomní:** PhDr. Ľudmila Farkašovská, Michal Baranovič

**K bodu :**

**Úprava rozpočtu na športoviská**

**Stanovisko:**

Komisia životného prostredia a verejného poriadku

**o d p o r ú č a**

miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

**s c h v á l i ť**

návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2013 nasledovne:

- znížiť bežné výdavky v programe 7.3.2 o 15 000,- €
- zvýšiť bežné výdavky v programe 6.4.2 o 15 000,- €

**Hlasovanie:**

Prítomní : 6

Za : 6

Proti : 0

V Bratislave 28.11.2013

Za správnosť: Ing. Lenka Špodová

### **Stanovisko**

zo zápisnice z rokovania sociálnej a bytovej komisie pri miestnom zastupiteľstve  
MČ Bratislava-Petržalka  
zo dňa 25.11.2013

prítomní: Ivana Brezinská, Alžbeta Korbelová, Gabriela Janíková, Andrej Turzo,  
Martin Miškov, Oľga Adamčíaková, Pavol Ružička  
neprítomný: Jaroslav Junek

**K bodu 2/ Návrh na úpravu rozpočtu MČ Bratislava-Petržalka na rok 2013**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť  
návrh **na úpravu rozpočtu MČ Bratislava-Petržalka na rok 2013**

hlasovanie: 7 za: 7 proti: 0 zdržali sa : 0 nehlasovali: 0

V Bratislave 25.11.2013  
Zapísala: Mgr. Alena Halčáková  
tajomníčka komisie

Oľga Adamčiaková  
predsedkyňa komisie

Výpis z uznesenia zo zasadnutia komisie ÚPVaD konaného dňa 25.11.2013

**Prítomní poslanci členovia komisie:** Ing.B.Weigl - predseda  
Ing.A.Hájková  
Ing.F.Štefanička  
Ing.arch. B.Sepši  
Ing.arch.E.Pätoprstá

**Prítomní neposlanci členovia komisie:** Ing.A.Komarcová  
T.Augustín  
M.Šebeková

**Neprítomní poslanci:** Ing.K.Hájková – služobná cesta  
Ing.arch. B.Sepši – neprítomný od bodu č.4

K bodu: Úprava rozpočtu na športoviská

**Uznesenie:**

Komisia berie na vedomie úpravu rozpočtu na športoviská.

Hlasovanie:

Prítomní: - 7  
za: - 7  
proti: - 0  
zdržal sa: - 0

**Uznesenie bolo schválené.**

Ing. Bronislav Weigel  
predseda komisie

Zapísala: Ing.arch.Kordošová